
1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

DEC 7 1988

82

BILL

AN ACT TO REPEAL THE
NEW BRUNSWICK HIGHWAY PATROL ACT

PROJET DE LOI

LOI ABROGEANT LA
LOI SUR LA PATROUILLE ROUTIÈRE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

HON. CONRAD LANDRY

L'HON. CONRAD LANDRY

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The *New Brunswick Highway Patrol Act* is repealed.

Sections 2 to 12

Consequential amendments following from the amendment made by section 1 of this amending Act.

Section 13

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La *Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick* est abrogée.

Articles 2 à 12

Modifications corrélatives à l'article 1 de la présente loi modificative.

Article 13

Entrée en vigueur.

**An Act to Repeal the
New Brunswick Highway Patrol Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The New Brunswick Highway Patrol Act, chapter N-5.2 of the Acts of New Brunswick, 1987, is repealed.*

2 *Section 1 of the All-Terrain Vehicle Act, chapter A-7.11 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended in the definition "peace officer" by repealing paragraph (b.1).*

3 *Section 1 of the Coroners Act, chapter C-23 of the Revised Statutes, 1973, is amended in paragraph (c) of the definition "peace officer" by striking out "or the New Brunswick Highway Patrol Act".*

4 *Subsection 7(3) of the Fish and Wildlife Act, chapter F-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended by striking out "or the New Brunswick Highway Patrol Act".*

5 *Section 1 of the Gasoline and Motive Fuel Tax Act, chapter G-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition "police officer" by striking out "or the New Brunswick Highway Patrol Act".*

**Loi abrogeant la Loi sur
la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick, chapitre N-5.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, est abrogée.*

2 *L'article 1 de la Loi sur les véhicules tout-terrain, chapitre A-7.11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié à la définition «agent de la paix» par l'abrogation de l'alinéa b.1).*

3 *L'article 1 de la Loi sur les coroners, chapitre C-23 des Lois révisées de 1973, est modifié à l'alinéa c) de la définition «agent de la paix» par la suppression des mots «ou de la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

4 *Le paragraphe 7(3) de la Loi sur la pêche sportive et la chasse, chapitre F-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié par la suppression des mots «ou à la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

5 *L'article 1 de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants, chapitre G-3 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition «agent de police» par la suppression des mots «ou à la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

6(1) *Section 1 of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “peace officer”*

(a) *by repealing paragraph (a.1);*

(b) *by repealing paragraph (d.1).*

6(2) *Section 130 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) by striking out “or the New Brunswick Highway Patrol” wherever it appears;*

(b) *in subsection (2) by striking out “or the New Brunswick Highway Patrol”.*

7 *Subsection 10(2) of the Parks Act, chapter P-2.1 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out “and the New Brunswick Highway Patrol Act”.*

8(1) *Section 1 of the Police Act, chapter P-9.2 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended*

(a) *in the definition “auxiliary police officer” by striking out “or section 9 of the New Brunswick Highway Patrol Act”;*

(b) *by repealing the definition “member of the New Brunswick Highway Patrol”;*

6(1) *L'article 1 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition «agent de la paix»*

a) *par l'abrogation de l'alinéa a.1);*

b) *par l'abrogation de l'alinéa d.1).*

6(2) *L'article 130 de la Loi est modifié*

a) *au paragraphe (1), par la suppression des mots «Loi sur la police, à la Gendarmerie royale du Canada ou à la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick dans tout autre cas; à la demande d'un membre du service local de police de la Gendarmerie royale du Canada ou de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick,» et leur remplacement par les mots «Loi sur la police ou à la Gendarmerie royale du Canada dans tout autre cas; à la demande d'un membre du service local de police ou de la Gendarmerie royale du Canada,»;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression des mots «ou de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

7 *Le paragraphe 10(2) de la Loi sur les parcs, chapitre P-2.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression des mots «et de la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

8(1) *L'article 1 de la Loi sur la police, chapitre P-9.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est modifié*

a) *à la définition «agent de police» par la suppression des mots «17.3, un membre de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick» et leur remplacement par «17.3»;*

b) *à la définition «agent de police auxiliaire» par la suppression des mots «ou l'article 9 de la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick»;*

(c) by repealing the definition “New Brunswick Highway Patrol”;

(d) in the definition “police force” by striking out “and the New Brunswick Highway Patrol,”;

(e) in the definition “police officer” by striking out “17.3, a member of the New Brunswick Highway Patrol” and substituting “17.3”.

8(2) Paragraph 4(a.1) of the Act is repealed.

8(3) Section 12 of the Act is amended

(a) in subsection (1)

(i) in the portion preceding paragraph (h) by striking out “and shall discharge his responsibility” and substituting the following:

and shall discharge his responsibility throughout the Province.

(ii) by repealing paragraph (h);

(iii) by repealing paragraph (i);

(b) in subsection (2) by striking out “or of the New Brunswick Highway Patrol”.

8(4) Subsection 25(4) of the Act is repealed.

8(5) Section 26 of the Act is amended

(a) in subsection (3) by striking out “police, other than the Chief of the New Brunswick Highway Patrol,” and substituting “police”;

(b) by repealing subsection (4);

(c) in the portion preceding paragraph (6)(a) by striking out “subsections (3) and (4)” and substituting “subsection (3)”.

c) à la définition «corps de police» par la suppression des mots «et la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick,»;

d) par l’abrogation de la définition «membre de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick»;

e) par l’abrogation de la définition «Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».

8(2) L’alinéa 4 a. 1) de la Loi est abrogé.

8(3) L’article 12 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (1)

(i) au passage qui précède l’alinéa h) par la suppression des mots «et il doit s’acquitter de ses attributions» et leur remplacement par ce qui suit:

et il doit s’acquitter de ses attributions partout dans la province.

(ii) par l’abrogation de l’alinéa h);

(iii) par l’abrogation de l’alinéa i);

b) au paragraphe (2) par la suppression des mots «ou de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».

8(4) Le paragraphe 25(4) de la Loi est abrogé.

8(5) L’article 26 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (3), par la suppression des mots «police, autre que le chef de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick,» et leur remplacement par le mot «police»;

b) par l’abrogation du paragraphe (4);

c) au passage qui précède l’alinéa (6)a) par la suppression des mots «les paragraphes (3) et (4)» et leur remplacement par les mots «le paragraphe (3)».

8(6) *Section 27.1 of the Act is repealed.*

8(6) *L'article 27.1 de la Loi est abrogé.*

8(7) *Section 28 of the Act is amended*

8(7) *L'article 28 de la Loi est modifié*

(a) in subsection (6) by striking out "established, or, in the case of a member of the New Brunswick Highway Patrol, the Minister, of the suspension" and substituting "established, of the suspension";

a) au paragraphe (6), par la suppression des mots «créé, le conseil, ou en cas d'un membre de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick, le Ministre» et leur remplacement par les mots «créé, le conseil»;

(b) in subsection (9) by striking out "established, or, in the case of a member of the New Brunswick Highway Patrol, to the Minister," and substituting "established,".

b) au paragraphe (9), par la suppression des mots «créé, au conseil, ou en cas d'un membre de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick, au Ministre,» et leur remplacement par le mot «créé, au conseil».

8(8) *Section 29.1 of the Act is repealed.*

8(8) *L'article 29.1 de la Loi est abrogé.*

8(9) *Subsection 40(5) of the Act is repealed.*

8(9) *Le paragraphe 40(5) de la Loi est abrogé.*

8(10) *Subsection 40.1(2) of the Act is repealed.*

8(10) *Le paragraphe 40.1(2) de la Loi est abrogé.*

8(11) *Section 40.2 of the Act is amended by striking out "or the Public Service Labour Relations Act, as the case may be,".*

8(11) *L'article 40.2 de la Loi est modifié par la suppression des mots «ou la Loi relative aux relations de travail dans les services publics selon le cas,».*

9 *Subsection 5.1(1) of the Private Investigators and Security Services Act, chapter P-16 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out "or the New Brunswick Highway Patrol Act".*

9 *Le paragraphe 5.1(1) de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité, chapitre P-16 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression des mots «ou de la Loi sur la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick».*

10(1) *Section 17.1 of the Public Service Labour Relations Act, chapter P-25 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

10(1) *L'article 17.1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25 des Lois révisées de 1973, est abrogé.*

10(2) *Section 46.1 of the Act is repealed.*

10(2) *L'article 46.1 de la Loi est abrogé.*

10(3) *Section 46.2 of the Act is repealed.*

10(3) *L'article 46.2 de la Loi est abrogé.*

10(4) *Section 97.1 of the Act is repealed.*

10(4) *L'article 97.1 de la Loi est abrogé.*

10(5) *Section 101.1 of the Act is repealed.*

10(5) *L'article 101.1 de la Loi est abrogé.*

11 *Section 1 of the Revenue Administration Act, chapter R-10.22 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended in the definition "peace officer"*

11 *L'article 1 de la Loi sur l'administration du revenu, chapitre R-10.22 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié à la définition*

by striking out "a member of the New Brunswick Highway Patrol and".

12 Section 1 of the Trespass Act, chapter T-11.2 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended by repealing paragraph (c) of the definition "peace officer".

13 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

«agent de la paix» par la suppression des mots «d'un membre de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick et».

12 L'article 1 de la Loi sur les actes d'intrusion, chapitre T-11.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié par l'abrogation de l'alinéa c) de la définition «agent de la paix».

13 La présente loi ou une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.